LOWRANCE



۲

Elite 5, Elite 4 & Mark 4

Manual de utilizare

۲

SONAR COMBO COVER_indd 1

Copyright © 2011 Navico All rights reserved.

۲

9/13/2011 9:58:45 PM

Lowrance® and Navico® are registered trademarks of Navico.

Fishing Hot Spots® is a registered trademark of Fishing Hot Spots Inc.

Navionics® is a registered trademark of Navionics, Inc.

Navico may find it necessary to change or end our policies, regulations and special offers at any time. We reserve the right to do so without notice. All features and specifications subject to change without notice.

Visit our website: www.lowrance.com

SONAR COMBO COVER_.indd 2

www.didilation.ro

•

Cuprins

	strend difference strend diffe	(
indition to be	Introducere		N
when have a have	Elemente de operare		N
	Meniu de configurare		ļ
	Instrucțiuni de bază	5 🔬	er F
20	Selectare pagini	5	F
•	Meniu pagini	6	F
when when	Accesarea meniurilor		F
	Dialoguri		F
	Introducere de text	8	Į
	Mod pescuit		5 ² ,0
10	Cursor	9	2
undidatistr. und. p.	Cursor mergi la		ŀ
n' n'	the second second	the share	

and distant

and and a second	
0 J	asoft une une office as a soft
3 Scull	Mod avansat10
3	Mod standby10
4	Revenire setări implicite10
5	Adjustare ecran10
5	Pagini11
5	Pagina navigare11
6	Pagina sonar11
7	Pagina hartă/sonar12
8	Pagina hartă12
8	Informații suprapuse suplimentare13
8	Divizare hartă/sonar 13
9	Folosirea sonarului
9,00	Istoric 15
.9-	and and the short of the short

And Charles I. P.

Warth, O'SALSH, O

9/15/2011 11:55:32 AM

۲

.

Cuprins

KISH. PO	Meniu sonar	516 ^{11,0}
undillo uni	Sensibilitate	
in in	Colorline/Tonuri de gri	
	Nivel de adâncime	17
	Frecvență	18
,0	Viteză de impuls (Mod avansat)	18
A Allen	Identificare peşti	20
www.cho www.	Folosirea hărții	21
2 2	Meniu hartă	21
	Puncte de traseu, rute, trasee	22
	Ecran rute	23
⁶	Ecran trasee	27
in the second se	Orientare	29
muni.	Setări	30

want of states. P

÷		adian.co	odfett.o	
-55	AND CONTROL	offic office office office office of the second sec	www.onn.com	
15 o	Sistem	e ^{e²}	30	
16	Salvare captură de ec	ran	32	
.17	Navigare		33	
17	Hartă		34	
18	Sonar	See con	36 man 200	
18	Instalare	a form	37	
.20	Alarme			
21	Index		40	
.21	Specificații		42 🜏	
.22	. Salah.	Stall Street	all	
.23	M. OE L. Off	Son Con	MAN DE R.COM	
27	1350 ^{ff}		40 10-50 M	
29	Statistic south		datist. ssciller	
30	want of ward?	hunn	Jes wand for	
	2	ist 10	is the	
4	in the second	dio ⁶¹ con	9/15/2011 11:55:32 AM	
3		all'	3 6	

Introducere

	10.10	10 ¹⁰	Ð	20	R
the second second	M. diastis. con	and Strand Strand	m	din .	Introducere
1010		Elemente de operare	2		Punere în funcțiune
while is while so and	0	ILUMINARE/PORNIRE: permite controlul luminii ecranului și pornire/oprire		Pornire/Oprire	Apăsați butonul de pornire timp de 3 secunde pentru a deschide
2 4		TASTA SĂGEȚI: permite cotrolul cursorului și selectarea articolelor din meniu		1.1. 19.10	aparatul. Țineți apăsat concomitent tastele de
and and a second se	0	PAGINI: permite selectarea unei pagini	no.	Semnal Om la Apă	Zoom in/Zoom out pentru a fixa un semnal de Om la apă. Sistemul va crea în mod automat o rută activă înapoi spre
A Station col	MENU	MENU: deschide setările și paginile meniului ENTER: permite salvarea selecțiilor din meniu:	22	Soft	punctul Om la apă). Pentru a opri funcția trebuie să anulați navigarea.
Annen anne		stabilește poziția cursorului MOB: țineți apăsate ambele taste de Zoom pentru a crea un punct de referință pentru Om la apă (Man Overboard) TASTE DE ZOOM: permit vizualizarea		Ajustare lumină de fundal	Aparatul are 10 nivele pentru lumina de fundal. Apăsaţi tasta Lumină /Pornire pentru a schimba nivelul de luminozitate.
hin .	lăcaş micr	aproape/departe (zoom in/zoom out) oSD: introduceți un card microSD gol pentru a	na.	Audio Mut	Selectați Audio Mut din meniul Sistem și apăsați Enter.
And	pentru a pagina 2)	folosi informațiile de orientare (Vezi ilustrația din	2121.	Selectare sursă GPS	Selectați Sursă GPS din meniul Sistem și apăsați Enter. Selectați intern sau extern și apăsați Enter. (doar pentru Elite-5)

•

And California

SONAR combo.indb 3

9/15/2011 11:55:32 AM

anna jagante

Introducere

Introducerea unui card microSD

Introduceți cu grijă cardul microSD în lăcașul de card de memorie până face clic. Când scoateți cardul, apăsați usor până face clic și iese din lăcaş.



۲

6

11:55:35

9/15/2011

Expert de configurare

Expertul de configurare apare la deschiderea aparatului pentru prima dată. În cazul în care doriți să alegeți propriile setări, nu rulați expertul.



Pentru a restarta meniul de configurare reveniţi la setările implicite.

Pagini

Aparatul dispune de 4 pagini: Sonar, Chart (Hartă), Sonar/Hartă și Navigare (Steer).





cursor had in the direct

Meniu Pagini

Selectarea paginilor

A'

Pentru selectarea unei pagini apăsați tasta cu săgeți în direcția paginii dorite.

INFORMARE

Acest manual este valabil pentru mai multe aparate. Anumite capturi de ecran pot să difere de ceea ce apare pe ecranul aparatului dvs. Dar aparatul va funcționa într-un mod similar.





Accesarea meniului de setări

MENU

System Navigation Chart Sonar Alarms Units NMEA 0183... Simulator

Accesarea articolelor din meniu

Pentru selectarea articolelor din meniu deschiderea submeniurilor folositi tasta cu săgeți și tasta Enter. Folosiți tasta cu săgeți pentru selectarea articolului dorit și apăsați Enter.

MENL



Bara de defilare (Scrollbars)

Selectați bara de defilare și apăsați tasta stângă (scădere) sau dreaptă (creștere).

18%

Functii On/Off (pornire/oprire)

Selectați un articol din **ON/OFF** meniul si apăsați Enter pentru a-l porni/opri.

Meniu cu listă derulantă

După intrarea în meniul cu derulantă listă apăsați cu săgeți sus/jos tasta pentru a selecta articolul dorit, apoi apăsați Enter.

Tmp/Spd port Tmp/Spd input Advanced mode 0183 output Restore default

Language... Mute Audio

Time.

Folosirea meniurilor

Există mai multe tipuri de meniu folosite pentru a schimba opțiunile și setările: bara de defilare, funcții ON/OFF și liste derulante.



NOTĂ: Apăsați tasta MENIU pentru a ieși din meniuri..

Meniul Dialog (Dialogs)

Meniul este folosit pentru introducerea de informaţie sau pentru prezentarea informaţiilor utilizatorului.

Light	
Brightness	10
Night mode	
Star	idby
Powe	r off
	Close

În funcție de tipul de informație introdus există diferite metode de confimare, anulare sau închidere a dialogului.

Introducerea de text

Anumite funcții precum numirea unui punct de traseu, unei rute sau unei urme necesită

introducerea de text.

Trecerea de la litere mici la litere mari

Trecerea de la tastatura Alpha la cea QWERTY



۲

Pentru a introduce text:

- 1. Utilizați tasta cu săgeți pentru a selecta caracterul dorit și apăsați enter.
- 2. Repetați Pasul 1 pentru fiecare caracter.
- După ce aţi introdus tot textul apăsaţi OK şi apoi tasta Enter.

Modul pescuit Modul pescuit îmbunătăţeşte performanţa aparatului oferindu-vă un pachet de setări presetate pentru diferite condiții.



11:55:37

9/15/2011

9/15/2011 11:55:37 AM

N. O'S TUT. COTT	wand of the of the second second
	Opțiuni mod pescuit
Uz general	Fund maro/fundal alb; 50% viteză de impuls
Apă mică	Fund maro/fundal alb; potrivit pentru adâncimi mai mici de 30.5 m
Apă dulce	Fund maro/fundal alb; 50% viteză de impuls
Apă adâncă	Albastru intens; 50% viteză de impuls; 50kHz –frecvența principală transductor
Pescuit staționar la trena	Fund maro/fundal alb; 50% viteză de impuls
Pescuit rapid la trena	Fund maro/fundal alb; viteză de derulare a graficului puțin mai mică.
Apă limpede	Fund maro/fundal alb; 50% viteză de impuls
Apă salmastră	Fund maro/fundal albastru; ASP mai mare; viteză de derulare a graficului puţin mai mică

 \square

NOTĂ: În cazul în care pescuiţi în apă mai mică de 30.5 m folosiţi modul Apă Proaspătă; în caz contrar este posibil ca aparatul să nu scaneze fundul apei corespunzător.

Cursor

۲

9 •

Cu ajutorul tastelor mişcaţi cursorul pe ecran şi puteţi vedea istoricul sonarului.

Apăsați tasta de **Meniu ș**i selectați *Exit cursor mode* (*ieșire mod cursor*) pentru a șterge cursorul.

Cursor "Mergi la" (Goto cursor)

Permite navigarea la cursor.

1. Mutați cursorul acolo unde doriți să mergeți și apăsați tasta Menu.

2. Selectați tasta "*Mergi la*" (Goto cursor) și apăsați Enter.

Modul avansat

Permite vizualizarea funcțiilor și setărilor avansate. În modul avansat există următoarele funcții:

- Colorline (control manual)
- Surface Clarity-Claritate suprafaţă (control manual)
- Frecvență impuls (control manual)
- Alarme (activează opțiunile alarmă la sosire, la deviere de la curs și alarma pentru ancoră)
- Semnal NMEA 0183
- Unități (Activare opțiuni distanță, viteză, adâncime și direcție)

Modul standby

Reduce consumul de energie prin oprirea sonarului și a ecranului.



10

Apăsați tasta (**Pornire/Iluminare**) PWR/Light pentru a intra în meniul Backlight (Lumina de fundal). Selectați Standby și apăsați Enter.

Pentru revenire la operarea mod normal apăsați orice tastă.



NOTĂ: Dacă lăsați aparatul în modul Standby când barca nu este în funcțiune se va termina bateria.

Revenirea la setările implicite

Permite resetarea opțiunilor și setărilor la cele implicite.

Advanced mode Restore defaults About...

Ajustarea ecranului

Puteți face ajustări la ecran folosind meniurile Sensibilitate (Sensitivity), Colorline și Palettes (Palete). Aceste funcții se găsesc în secțiunea Sonar.





۲

SONAR combo.indb 12

9/15/2011 11:55:37 AM

Pagini

Divizare Hartă/Sonar (Chart/Sonar split)

Permite schimbarea modului în care este afişată pagina Hartă/sonar.

/stem		Q)
nart	Language		
onar	Mute audio		Σ
arms	Time		
	GPS status		
mular	GPS source	Internal antenna	1
	Tmp/Spd port	Tmp/Spd input	1
Dolog	Chart/Sonar spi	it Side	
	Advanced mode	e Over	1
~	Restore default	s Side	
	Browse files		
	About		



Apăsați tasta **Pagini** de 2 ori pentru a schimba modul de afișare al tablourilor pe ecran.

Informații suprapuse (Overlay data) Suprapune informații peste pagina Sonar.



Activează/dezactivează afişarea informaţiilor suprapuse peste pagina Sonar, permiţând îndepărtarea acestora de pe ecran fără ştergerea configuraţiei.



Configurare

Meniu folosit pentru a selecta informațiile suprapuse peste grafice.



9/15/2011 11:55:38 AM

,

Pagini

۲

Add... Dane Canfiguring



۲

Pentru selectarea informațiilor suprapuse:

- Din pagina de Sonar sau Hartă apăsaţi Menu.
- 2. Selectați Overlay data și apăsați Enter.
- 3. Selectați Configure (Configurare) și apăsați enter.

4. Apăsați Menu și selectați Add. Apăsați Enter.

 Selectaţi informaţia dorită din Configure Items (Configurare articole).
 Apăsaţi Enter. 6. Apăsaţi Menu şi selectaţi Return to overlay (Revenire la suprapunere).

7. Apăsați Menu, selectați Done Configuring (Cofigurare terminată) și apăsați Enter.

	he	5 6		
igure Item L	ocatio	ns And Siz	es	
а Туре				Size
al Time				Small
	Move			
	Size	Small		
	Add.			
	Rem	ove		
	Done	configur	ing	

Particularizare Informații suprapuse

Accesați meniul de configurare Informații suprapuse pentru a ajusta mărimea și/sau localizarea pe ecran a informațiilor suprapuse.

Apăsaţi Menu din ecranul de Configurare localizare şi mărime obiect (Configure Item Location and Sizes) pentru a accesa meniul.

SONAR combo.indb 14

9/15/2011 11:55:38 AM

Jittasonn.com

۲

Folosirea sonarului



Istoric

Puteți vizualiza istoricul recent al sonarului prin mutarea cursorului spre stânga până când imaginea de pe ecran începe să se deruleze înapoi.





Mutați bara de istoric spre dreapta pentru a reveni la derularea normală a sonarului.

Apăsați Menu și selectați Exit cursor mode (Ieșire mod cursor) pentru a îndepărta cursorul de pe ecran.

Meniu Sonar

Meniul Sonar dispune de opțiuni și setări care influențează afișajul de pe ecran.



 $(\mathbf{0})$

Apăsați **Menu** din orice pagină a sonarului pentru a accesa Meniul Sonar.

20

30 40

60

100

200/83 kHz 200 kHz

200/83 kHz

Split zoom

Split flasher

Amplitude scope

White w/ Bottom Trac

16

۲

83 kHz

Color

Fish ID

Show Configure. Ice mode



System

Sonar

w wavpoint.

Auto sensitivity Depth Range Auto

equency 200 kHz

options

Stop sonar

Overlay data

eed Normal

diust...

Punct nou pe traseu (New Waypoint)

Plasează un punct pe traseu la poziția curentă sau la poziția cursorului. Din meniul Punct de traseu nou, puteți introduce numele unui punct de traseu, selectați o iconiță și introduceți latitudinea/longitudinea dorită.

Meniu punct nou pe traseu

lew W

Name

Save

001

Ajustare(Mod avansat)

Folosit pentru a face ajustări la Sensitivity (Sensibilitate) și Colorline/Tonuri de gri. Adjust Sensitivity 79% Colorline 80% Close

9/15/2011 11:55:39

Sensibilitate (Sensitivity)

Controlează nivelul de detaliere al imaginii pe ecran. O detaliere prea mare va încărca ecranul. Dacă este setat la un nivel prea mic, anumite ecouri ar putea să nu fie sesizate.

ypoint at Vessel

N 36°08.971' W 095°50.579

 \Rightarrow

Cancel





Sensibilitate setată la 65 de procente.

Sensibilitate setată la 85 de procente.

etata ente.

Colorline/Tonuri de gri

Funcții care separă ecourile sonarului de intensitate mare de cele de intensitate mică. Astfel se pot distinge mai bine peștii sau alte formațiuni de pe fundul apei. O întoarcere bruscă a aparatului va fi semnalată prin apariția unei zone întinsă de culoare galben deschis, iar o întoarcere lină va fi reprezentată de o zonă îngustă, roșiatică. Sonarele din seria Mark au un ecran monocrom, astfel că porțiuni întinse de gri indică o întoarcere bruscă, iar porțiuni înguste de culoare neagră indică o întoarcere lină. Sensibilitate mod auto (Auto Sensitivity)

Menține sensibilitatea la un nivel potrivit pentru majoritatea condițiilor, reducând necesitatea ajustărilor. Sensibilitate mod Auto este o setare predefinită a sonarului.

> NOTĂ: Se pot face mici schimbări (+/-4%) la sensibilitate mod auto. Pentru a face ajustări semnificative trebuie închis modul Auto Sensitivity.

Nivelul de adâncime (Depth Range)

Permite selectarea și afișarea celui mai mare nivel de adâncime. Astfel este afișată zona coloanei de apă de la suprafață până la nivelul de adâncime selectat.



9/15/2011

În cazul în care selectați un nivel care nu este suficient de adânc, sonarul nu se va putea seta pe fundul apei.

Adâncime customizată — Limite superioare și inferioare (Mod avansat)

Folosit pentru selectarea limitei superioară și inferioară a zonei din coloana de apă. Acest lucru permite vizualizarea unei zone a coloanei de apă, fără afişarea suprafeței apei.



customizată

Între cele 2 limite (superioară și inferioară) trebuie să fie o distanță de cel puțin 2 m.

[

NOTĂ: Când folosiți acest meniu este posibil să nu primiți nicio notificare a adâncimii sau să primiți date eronate.

Frecvență (Frequency)

18

Permite controlul transductorului folosit de sonar. Acest aparat funcționează pe 2 frecvențe:200kHz si 83kHz.





Frecvența de 200 kHz prezintă cel mai bun nivel de sensibilitate și de diferențiere a țintei în apă mică. Cea de 83 kHz permite vizualizarea unui unghi mai larg, cu o acoperire mai mare a suprafeței de apă.

Viteză de impuls (Ping Speed) (Mod avansat)

Controlează frecvența cu care transductorul transmite semnale. Ajustările vitezei de impuls ajută la diminuarea interferențelor provenite de la alte transductoare. Când se folosesc moduri de pescuit, setările vitezei de impuls sunt optimizate pentru condițiile de pescuit selectate, astfel că, în majoritatea cazurilor nu sunt necesare ajustări.

Opțiuni sonar Permite accesarea setărilor pentru afişajul sonarului şi opțiunile de configurare.

Split zoom	
Split flasher	
Color White w/ Bottom	Trac 🕶
Amplitude scope	
Fish ID	
Ice mode	

Afişare cu zoom divizată (Split Zoom) și Split Flasher

Permite trecerea de la afişajul pe întregul ecran la un afişaj pe un ecran divizat.



Afișare cu zoom divizată



Split Flasher

Culoare

19

۲

Permite schimbarea imaginii ecranului folosind diverse tonuri de culoare/luminozitate.





Vedere nocturnă

Vedere gheață

Aparatele monocrome dispun doar de Tonuri de gri, Tonuri de gri şi Fund negru.

Indicator de amplitudine (Amplitude Scope) Este folosit pentru a afişa amplitudinea unor reflexii (ecouri) in timp real înainte de a apărea pe afişajul principal.

Indidator de amplitudine

9/15/2011 11:55:40

AM

Identificare pești (Fish ID)

Afişează reflexii de la peşti ca simboluri în formă de peste, nu în formă de arcade. este cea mai Nu precisă metodă de detectare a peștilor deoarece aparatul poate identifica greşit aluviunile, reprezentate tot printr-un simbol în fomă de pește.



Informații suprapuse (Overlay Data)

Permite selectarea anumitor informații (temperatura apei, adâncime, etc) și afișarea lor peste graficul sonarului.

Modul de setare al meniului se găsește în secțiunea Pages (Pagini).



Mod pescuit pe gheață (Ice Mode)

Pune în funcțiune un pachet de setări optimizate pentru pescuitul pe gheață. Apare indicatorul de baterie pe ecran.

Oprirea sonarului (Stop Sonar)

Oprește graficul sonarului, permiţându-vă o vizualizare mai amănunţită a ţintei.

Este folosit de asemenea pentru a preveni/opri interferențele dinte 2 aparate puse în funcțiune în același timp.

Setări (Settings)

۲

Permite accesarea meniului de setări ale sonarului.

9/15/2011 11:55:40 AM

Folosirea hărții

SONAR combo.indb 21

Această secțiune acoperă operațiunile legate de hărți, incluzând salvarea, încărcarea și navigarea, puncte pe traseu, rute și trasee dar și folosirea meniurilor hărții, meniurilor context și submeniurilor.



Meniul hartă

Apăsați tasta Meniu din oricare pagină a hărții pentru a deschide meniul Hartă.



Meniu hartă (Chart menu) Punct nou pe traseu (New Waypoint)

Adaugă un nou punct pe traseu la locația curentă sau la poziția cursorului. Când cursorul este pe ecran, punctele de navigare vor fi salvate la poziția cursorului; în cazul în care cursorul nu apare pe ecran, punctele de navigare vor fi salvate la poziția actuală în care vă aflați.

21

 $(\mathbf{\Phi})$



Nou (New)

Permite crearea unui nou punct de traseu la poziția cursorului sau ambarcațiunii. Permite de asemenea selectarea numelui punctului. iconiței sau latitudinea/longitudinea din meniul punct de traseu nou.

Afişare (Show)

Permite afișarea pe hartă a punctului de traseu selectat.

Mergi la (Goto)

Permite deplasarea la un punct de traseu.

Sterge si sterge tot (Delete and Delete All)

Permite stergerea unui punct sau a tuturor punctelor de traseu.

Are you sure you want to Maynoint001 Delete Cancel

23

lew Waypoint at Vesse

W 095°50.579

0.0

32.0

0.00

Cancel

Name 001

N 36°08.971'

Save

Sortare (Sort)

Permite controlul modului în care lista cu puncte de navigare va fi sortată -Name după nume sau după cel mai apropiat.

Ecranul rute (Routes Screen)

Permite crearea, editarea, navigarea și ștergerea rutelor. Folositi tasta cu săgeți pentru a evidenția tabul Rute și accesarea ecranului Rute.



Crearea unei rute (Creating a route)

Rutele pot fi create prin introducerea unor puncte de traseu din lista de puncte sau prin folosirea cursorului pentru a poziționa noi puncte pe hartă. Puteți de asemenea adăuga puncte de traseu unei rute prin selectarea lor din ecranul de hărti.

11:55:41 9/15/2011

Harta

Nearest

Vearest



D.

9/15/2011 11:55:41

SONAR combo.indb 25

 $(\mathbf{0})$

9/15/2011 11:55:41 AM

Crearea unei rute folosind puncte dintr-o hartă:

- 1. Repetați Pașii 1-4 din instrucțiunile de Creare a unei rute dintr-o listă de puncte de traseu.
- 2. Selectați Points from chart (Puncte de pe hartă) și apăsați Enter. Se va deschide ecranul cu harta.
- 3. Mutați cursorul la locația dorită. Apăsați Enter pentru a stabili un punct de traseu.
- 4. Repetați Pasul 3 pentru a adăuga mai multe rute.
- 5. Apăsați Menu și selectați Stop adding (Stop adăugare). Apăsați Enter.

New...

Show Start

Delete

Delete all Save to card...

Load from card...

Return to Chart

25

 Evidenţiaţi butonul de Salvare (Save) şi apăsaţi Enter.

Navigarea unei rute

Rutele pot fi navigate înainte sau înapoi.

1. Selectaţi ruta dorită din ecranul Rute şi apăsaţi Menu. 2. Selectați Start și apăsați Enter.

- 3. Selectați Forward (Înainte) sau Reverse (Înapoi) și apăsați Enter.
- 4. Apăsați Menu și selectați Return to Chart (Revenire la hartă). Apăsați Enter.





Harta

Anularea navigației:

- 1. Apăsați Menu din ecranul cu harta.
- Selectati Navigation (Navigare) și apăsați 2. Enter.
- 3.^o Evidențiați Cancel (Anulare) și apăsați Enter.
- 4. Selectați Yes (Da) și apăsați Enter.

Meniul editare și rută nouă

oprirea/pornirea afisajului rutei. Astfel puteți vizualiza pe hartă doar rutele dorite.

eg Nac

Pentru accesarea meniului Edit or New Route (Editează sau Rută Nouă), selectați Edit (Editare) sau New (Nou) din meniul Rute și apăsați Enter.

finalizarea modificărilor în meniul Pentru Editează sau Rută Nouă, evidențiați tasta Accept și apăsați Enter.

Afişaj

Permite editarea/crearea rutelor, numirea lor și Permite afișarea/ascunderea unei rute pe ecran, evitându-se astfel încărcarea ecranului cu prea multe rute.

Sterge şi şterge tot (Delete and Delete All)

Tasta Delete este folosită pentru stergerea rutelor individuale. Tasta Delete All, sterge toate rutele existente.

you sure you want to delet Route Route 1 Delete Cancel

Folositi tastele pentru a selecta căsuța de rută

MENU

Add to end



 $(\mathbf{\Phi})$

Ecranul trasee

Permite crearea, editarea, navigarea și ștergerea traseelor. Folosiți tasta cu săgeți să evidențiați linia Trasee pentru a accesa ecranul Trasee.



Edit... New... Show Delete Delete all Save to card... Load from card... Return to Chart Meniu trasee



Crearea de trasee

Când creați un traseu nou puteți particulariza numele și culoarea acestuia din meniul New Trail (Traseu Nou). Pentru a crea un traseu:

1. Selectați New(Nou) și apăsați Enter. Va apărea noul traseu.

2. Folosiţi tasta cu săgeţi pentru a evidenţia Record (Înregistrare) și apăsaţi Enter pentru a activa/dezactiva traseul.

3. Selectați Save (Salvare) și apăsați Enter.

27

۲

SONAR combo.indb 27

Meniul Editare și Traseu nou

Permite editarea/crearea traseelor, numirea traseelor, selectarea culorii, afişajului şi înregistrarea traseului. Puteți de asemenea converti un traseu într-o rută din meniul Edit Trail (Editare traseu).



Navigarea pe un traseu

Un traseu trebuie să fie salvat ca o rută înainte să poată fi navigat.

Salvare traseu ca rută:

1. Evidenţiaţi traseul dorit pe ecranul Trasee şi apăsaţi Enter. Va apărea meniul Editare traseu.

2. Evidenţiaţi Create Route (Creare rută) şi apăsaţi Enter. Va apărea meniul Editare rută.

3. Evidențiați Done (Gata) și apăsați Enter.

4. Pentru instrucțiuni de navigare mergeți la segmentul Navigare pe o rută.

Afișare și înregistrare

Această funcție permite afişarea/ascunderea traseelor pe hartă, evitându-se astfel încărcarea ecranului de trasee.

9/15/2011 11:55:42 AM

Funcția înregistrare (Record) permite înregistrarea sau revenirea la un anumit traseu.

Şterge şi şterge tot (Delete and Delete All)

Delete este folosit pentru abete rai şterge trasee individuale. Delete All şterge toate traseele.

Orientare

SONAR combo.indb 29

Permite selectarea Nordului (North Up) sau a drumului real (Course Over Ground – COG) ca orientare a hărții.

Nord COG (drum real) Informații suprapuse (Overlay Data)

Permite selectarea informațiilor suprapuse (drum real, etc) pentru a fi afișate în partea de sus a ecranului hărții.



Informații suprapuse

Setarea Informațiilor suprapuse se găsește în secțiunea Pagini.

Setări

29 •

Permite accesarea meniului Setări hartă.

9/15/2011 11:55:42 AM

۲



 $(\mathbf{\Phi})$

9/15/2011 11:55:43 AM

Setare limbă (Set Language)

Permite selectarea limbii folosite în descrierea meniurilor și căsuțelor de text.



Audio Mut (Mute Audio) Permite pornirea/oprirea sunetelor precum sunetul tastelor, alarma, etc.

Setare oră (Time)

Permite setarea orei locale și formatului orei și datei.

Time	
Local time	10:41AM
Time format	12 hour 🔹
Date format	MM/dd/YYYY 🛪
Save	Close
15.2	- P

Status GPS (GPS Status)

Monitorizează localizarea sateliților și calitatea conexiunii GPS a aparatului.



31

Sursă GPS (GPS Source) (Doar pentru model Elite-5)

Selectează antena pe care o va folosi aparatul dvs. pentru GPS. Veți folosi antena GPS încorporată în cazul în care nu aveți o antenă externă LGC-16W (p/n: 000-00146-001).

Portul de date

Selectează tipul de dispozitiv conectat la port de date al aparatului. Portul poate fi configurat pentru folosirea ca un port NMEA 0183 sau un senzor secundar de viteză/temperatură.

Divizare hartă/sonar (Chart/Sonar Split) Permite afişarea paginii duble Hartă/Sonar pe o pagină împărțită

vertical sau orizontal. Această setare se găsește în secțiunea Pagini.



Modul avansat (Advanced Mode)

Permite activarea unor funcții și setări valabile doar dacă aparatul este setat pe modul avansat.



Resetare setări (Restore Defaults)

Permite resetarea setărilor aparatului și revenirea la setările implicite.

Răsfoire fișiere (Browse Files)

Permite vizualizarea fișierelor salvate pe cardul microSD.



32

Salvare captură de ecran (Saving Screenshots)

Puteți salva capturi de ecran pe un card microSD prin inserarea unui card microSD în lăcaşul pentru card și apăsarea Pornire (Power) apoi Zoom (+).

> NOTĂ: Nu puteți salva capturi de ecran pe un card Navionics.

Puteți vizualiza fișierele pe un calculator sau orice alt aparat compatibil microSD.

Despre (About)

Permite afişarea informațiilor despre softul dumneavoastră. Înainte de a actualiza softul puteți verifica versiunea de soft folosită de aparatul dvs. accesând ecranul *About*.

Lowrance actualizează periodic softul aparatelor, adăugând funcții noi și îmbunătățindu-le funcționalitatea. Pentru a urmări ultimele versiuni de soft apărute vizitați www.lowrance.com.

11:55:43

9/15/2011

Navigare (Navigation)

Permite controlul Razei de sosire (Arrival Radius) și distanței Deviere de la curs (Off Course) și este folosit pentru a porni/opri WAAS/MSAS/ EGNOS.



Raza de sosire (Arrival Radius)

Permite setarea limitei razei de sosire pentru alarma de sosire (Arrival alarm). Alarma va suna când ambarcațiunea dvs. va ajunge în apropierea distanței selectate (raza de sosire) de punctul de navigare al destinației.

Distanța în afara cursului (Off Course Distance)

Permite setarea limitei pentru distanţa în afara cursului (Off Course Distance) pentru a declanşa alarma aferentă. Când această distanţă este depăşită, alarma va porni când este setată să pornească.

WAAS/MSAS/EGNOS

33

Porneşte/opreşte sistemele Wide Area Augmentation System (WAAS), Multi-Functional Satellite Augmentation System (MSAS) and European Geostationary Navigation Overlay Service (EGNOS).

Toate aceste 3 sisteme îmbunătăţesc acurateţea GPS-ului pentru diferite colţuri ale lumii.

9/15/2011 11:55:43 AM

Direcție (Bearings)

Permite controlul direcției calculate în funcție de Nordul real sau de Nordul magnetic. Se recomandă folosirea Nordului magnetic când se navighează urmând cursul unei busole sau unui compas; în caz contrar, folosiți setarea implicită, Nordul real.

Variație magnetică (Magnetic Variation)

Permite controlul variației magnetice, aceasta putând fi calculată utilizând fie setările Automatice, fie cele Manuale. Variația magnetică reprezintă unghiul dintre nordul magnetic și nordul real. Setările automate armonizează variația pentru dvs.

ATENȚIE: Folosiți modul manual doar în cazul în care valoarea variației provine de la o sursă verificată.

Hartă

Permite controlul informațiilor despre hartă, precum și controlul anumitor setări: caroiaje, puncte de navigare, rute și trasee.



Date Hartă (Chart Data)

Permite selectarea datelor hărții care vor fi afişate pe ecranul hărții (hărți regionale de tip Lowrance sau Navionics). Vizitați Navionics.com pentru a vizualiza o selecție întreagă de hărți disponibile.

9/15/2011 11:55:43 AM

SONAR combo.indb 34

11:55:43

9/15/2011

Extensia COG (COG Extension)

Reprezintă o linie care se întinde din faţa iconiţei cu poziţia actuală şi estimează timpul şi distanţa către zone din faţa ta.



Caroiaje (Grid Lines)

Afişează valori de bază ale latitudinii și longitudinii. Astfel vă puteți face o idee generală despre localizarea dvs. pe scara latitudinii/longitudinii.



35

۲

Afișare puncte de traseu, rute și trasee (Waypoints, Routes and Trail displays)

Din meniul Setări hartă, puteți opera setări la afişajul punctelor de navigare, rutelor şi traseelor. Dacă închideți setările afişajului veți avea o imagine mai clară a hărții, în cazul în care ecran este prea încărcat cu puncte de navigare, rute şi/sau trasee.

Puncte de traseu, rute, trasee (Waypoints, Routes, Trails)

Permite accesul la ecranul cu puncte de navigare, rute şi trasee. Punctele de navigare, rutele şi traseele se găsesc în secțiunea Hartă.

Meniul Sonar (Sonar)

Permite operarea de ajustări la opțiunile și setările sonarului, precum Filtrare gomot, Suprafață.



Filtrare zgomot (Noise Rejection)

Folosește metode avansate de prelucrare pentru a monitoriza efectele pe care le are zgomotul (pompele bărcilor, condițiile din apă, sistemele de aprindere ale motoarelor, etc.) le are asupra rezultatelor afișate și filtrează semnalele nedorite.

Claritatea la suprafașa apei (Surface Clarity)

(Mod avansat)

Funcția de claritate la suprafață reduce reflexiile nedorite de la suprafața apei prin scăderea sensibilității receptorului la suprafața apei.



Suprafață neclară

Mod manual (Manual Mode)

Restrânge domeniul de adâncime astfel încât modulul va emite semnale doar în domeniul de adâncime selectat. Acest lucru permite derularea uniformă a graficului afişat dacă adâncimea fundului nu este în raza transductorului.

ATENȚIE: Modul manual va fi folosit doar de către utilizatorii experimentați.

Când este setat pe modul manual se poate ca aparatul să nu reuşească să citească adâncimea sau să ofere informații eronate.

Modul pescuit (Fishing Mode)

Îmbunătăţeşte performanţa aparatului dvs. oferindu-vă un pachet de setări implicite pentru anumite condiţii de pescuit. Pentru mai multe informaţii despre modul de pescuit mergeţi la secţiunea Operaţiuni de bază (Basic Operation).



37

Instalare (Installation)

Permite accesul la setările meniului Compensare pentru chilă și Calibrare temperatură (Temp Calibration).

onar Installation			
Keel	offset	0ft	0in.
Current water tempe	rature	0	%
Present	water	speed	mph
Temperature calib	oration	0.0)°F
Current water	tempe	erature	50.2°F
Reset water	r dista	nce	
Save		Cance	
0	11		

Meniu instalare

Compensare pentru chilă (Keel Offset)

Toate transductoarele măsoară adâncimea apei de la transductor la fund. Astfel, în valoarea adâncimii nu este inclusă și distanța de la transductor la chilă sau de la transductor la suprafața apei.

Resetare mod pescuit (Reset Fishing Mode)

Permit resetarea modului de pescuit selectat și revenirea la setările implicite. Această funcție este utilă în cazul în care doriți să ștergeți ajustările selectate într-un anumit mod de pescuit.

9/15/2011 11:55:44





Compensare pentru chilă (-1 m)

Înainte de setarea compensării pentru chilă măsuraţi distanţa dintre transductor şi cea mai joasă parte a chilei. Dacă, de exemplu, chila este cu 1 m sub transductor, atunci se va calcula cu 1 m mai puţin.

Calibrarea temperaturii (Temperature calibration)

Permite calibrarea informațiilor primite de la senzorul de temperatură al transductorului în raport cu o sursă de temperatură cunoscută pentru a asigura acuratețea valorii de temperatură afișată.

Resetare distanță apă (Reset water distance)

Permite resetarea la zero a distanței apă.

Alarme (Alarms)

۲

Permite activarea alarmelor și selectarea limitelor de alarmă. Alarmele pentru Sosire (Arrival), devierea de la traseu (Off Course) și pentru ancoră (Anchor) sunt disponibile în modul avansat.



SONAR combo.indb 38

	Alarme		
unn. Pesci	Sosire	Alarma pornește când sunteți în limita distanței selectate de destinația dvs. (Mod avansat doar)	
9.	Deviere curs	Alarma pornește când cursul depășește limita selectată (Mod avansat doar)	
S ²	Ancoră	Alarma pornește când ambarcațiunea depășește distanța selectată (Mod avansat doar)	
Anna Color	Apă mică	Alarma porneşte când ambarcaţiunea ajunge în ape mai mici decât pragul de adâncime selectat	
	Pești	Alarma pornește când apare pe ecran un simbol de pește (Identificare pești)	

Unități (Units)

Permite selectarea unității de măsură folosită de aparat. Opțiunile diferă în funcție de modul în care este setat aparatul (mod de bază sau avansat).

3	U.S. Standard 🚽
	U.S. Standard
	U.S. Nautical Metric
	Mod de bază

Distance	Miles	
Speed	MPH	
Depth	Feet	
Temperatur	e Fahrenheit	-
Bearings	True	

Ieşire NMEA 0183

Permite utilizatorului să selecteze instanțe NMEA 0183 pe care aparatul să le folosească atunci când este conectat la radio VHF sau alte dispozitive de tip NMEA 0183.

Simulator

Simulează activitatea GPS-ului şi/sau a sonarului. Simulările pot personalizate din fi meniul opțiuni Simulator.



9/15/2011 11:55:44 AM

undistant.

۲

SONAR combo.indb 39

۲

Index

As

Anulare Navigare 26 Alarmă peşti 39 Audio Mut 31 Alarme 38 Arată 14 Alarma ancoră 39 Arlarmă sosire 39 Afişare rută 35 Alară apă mică 39 Actualizare soft 32 Afişare cu zoom divizată 19

В

۲

Bară de defilare 7 C

Cursor "Mergi la" 9 Caroiaje 35 Compensare pentru chilă 37 Card microSD 4 Configurare 13 Customizare 14 Culoare 19 Colorline 17 Creare rută 23 Creare trasee 27 Cursor 9 Customizare adâncime 18 Claritate suprafață 36

Despre 32 Direcţie 34 Date hartă 34 Divizare hartă sonar 13, 31 Dialoguri 17 Deviere curs 39 Distanță deviere curs 33

Extensie COG 35 Editare punct de traseu 22 Ecran rute 23 Expert de configurare 5

F

 E°

Ð

Filtrare zgomot 36 Funcții Pornire/Oprire 7 Frecvență 18

Hartă 34

ĥ

۲

Identificare peşti 20 Informații suprapuse 13,29

Limbă 31

М

Mod Avansat 10 Meniu hartă 34, 21 Meniu cu listă derulantă 7 Mod pescuit 8 Mod pescuit –resetare 37

Mod gheaţă 20 Meniu instalare 37 Mod manual 36 Meniu Pagină 6 Meniu setări 30

Ň

40

۲

Nivel de adâncime 17 Navigare rută 25 Navigare traseu 38 Navigare 33 NMEA 0183 39

> 9/15/2011 11:55:45 AM

Index

Oprire Sonar 20 Oră 31 Orientare 29

Р

M.Olatianto

۲

Pagină hartă 12 Pagină hartă/sonar 12 Port de date 31 Punct nou pe traseu 21 Pagină direcție 11 Pomire/oprire aparat 3 Punct de traseu-afişare 35 Puncte de traseu rute, trasee 22

R

Raza de sosire 37 Răsfoire fișiere 32 Resetare mod pescuit 35 Resetare distanță pe apă 38

S

Sensibilitate mod Auto 17 Sursă GPS 31 Status GPS 31 Semnal om la apă 30 Selectare pagină 5 Salvare capturi de ecran 32 Simulator 39 Sensibilitate 16 Sonar-Instalare 37 Sonar-Meniu 15 Sonar- meniu opțiuni 19 Sonar-Pagină 11 Sonar-setări 36 Sortare punct de traseu 23 Standby 10 Stop Sonar 20

Temperatură-calibrare 38 Introducere Text 8 Traseu-afișare 35 Ecran Trasee 27

Setări sistem 30

41

Unităţi 39

U

V Variație magnetică 34

Viteză impuls 18

WAAS/MSAS/EGNOS 33

Ζ

W

Afişare cu Zoom divizată 19

Specificații

	Elite 5		
	Adâncime		
Mărime cutie	5.4" H (134mm) x 6.8" W (174mm); 6" H (152mm) cu suport	Frecvență transductor	
Display	(diagonală 5") Enhanced Solar MAX™ 480x480 color TET LCD	Viteză max	
Lumină fundal	lampă fluorescentă cu lumină albă (10 nivele)	Transductor	
Communicații	Ieşire tip NMEA 0183	Cablu transc	
Dispozitive suportate	VHF si Pilot automat prin portul NMEA 0183	State C	
Putere			
Putere transmisie	Antena GPS		
Putere	12V	Compatib	
Tensiune 📣	10 to 17V	mapare	
Tip curent	75A	Puncte de r & trasee	
Tip siguranță	3-amp Automotive (neinclusă)	and a start	
AND CONTROL OF	And Soft Strice of the soft of	and de la composition	
	Mărime cutie Display Lumină fundal Communicații Dispozitive suportate Putere Tensiune Tip curent Tip siguranță	Elite 5 General Mārime cutie 5.4" H (134mm) x 6.8" W (174mm); 6" H (152mm) cu suport Display (diagonală 5") Enhanced Solar MAX™ 480x480 color TEF LCD Lumină fundal lampă fluorescentă cu lumină albă (10 nivele) Communicații leşire tip NMEA 0183 Dispozitive VHF si Pilot automat prin portul NMEA 0183 Putere Putere 12V Tensiune 10 to 17V Tip siguranță 3-amp Automotive (neinclusă)	

Jone Classer, C

(*)

Cr.	Strin.con	Andrew Chillie Contraction of the Contraction of th		
2		Sonar (Elite 5 only)		
	Adâncime max	1000ft (305m)		
	Frecvență transductor	83/200kHz		
	Viteză maximă	70mph		
	Transductor Glisor cu senzor de temperatură încorporat			
	Cablu transductor	20ft (6m)		
22		GPS		
2	Slot card mapare	microSD (carduri microSDHC de capacitate mare nu sunt compatibile)		
	Antena GPS	16 canale paralele (interne); antenă GPS externă este opțională și se vinde separat		
	Compatibilitate de mapare	Fishing Hot Spots, NauticPath & Navionics (Hotmaps, Premium and Gold)		
	Puncte de navigare, rute & trasee	Până la 3000 de puncte de navigare, 100 de rute şi 100 de trasee		

when be cuit as on the contract

And Carlot Carlo

Wanning Control of the state of

۲

MAND BOLIFIESON, CON

9/15/2011 11:55-4-

SONAR combo.indb 42

Specificații

, dighten to

a:sonn.com

wand defent. P

when the colification of the contract of the contract of the colification of the colif

۲

	10		۲	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	² O		
·	unu dation com	want of the state	nn n		Specificații		
20		Elite 4 & Mark 4		Sonar			
Sister of	B	General		Adâncime max	1000ft (305m)		
why in the why of	Mărime cutie	5.6" H (144mm) x 3.7" W (94.3mm); 6.4" H (164mn with bracket	1)	Frecvență transductor	83/200kHz		
1 1	Display	Elite 4: (3.5" diagonal) 320x240 (256 color) TFT LCD		Viteză max	70mph		
	Sight.	TFT LCD		Transductor	Glisor cu senzor de temperatură încorporat		
	Lumină fundal	Lumină LED albă (10 nivele)		Cablu transductor	20ft (6m)		
	Communicații	Ieşire tip NMEA 0183	nn		GPS		
A Allahro adi	Dispozitive suportate	VHF and Autopilot through NMEA 0183		Slot card mapare	microSD (carduri microSDHC de capacitate mare nu sunt compatibile)		
	Power		35	Antena GPS	16 canale paralele (internel); antenă GPS externă		
Wills whee	Putere transmisie	2100W PTP; 262W RMS		Compatibilitate	Fishing Hot Spots NauticPath & Navionics		
in the second	Putere			de mapare	(Hotmpas, Premium and Gold)		
	Tensiune	10 to 17V	+	Puncte de navigare, rute & trasee	Până la 3000 de puncte de navigare, 100 de rute și 100 de trasee		
	Tip curent	at 13.5V (250mA)		ALL STREET			
	Tip siguranță	3-amp Automotive (not supplied)	nn	dis com	and the stroft		
wand definition	J. Hasoft	And	South	and the second second	Jostanto Colitaconte anterio Colitatione		

and distant

(*)

9/15/2011 11:55:47

And Carling Contraction of the second

Navico Databases License Agreement

THIS IS A LEGAL AGREEMENT BETWEEN THE END-USER WHO FIRST PURCHASES THIS PRODUCT AS A CONSUMER ITEM FOR PERSONAL, FAMILY, OR HOUSEHOLD USE ("YOU") AND NAVICO, THE MANUFACTURER OF THIS PRODUCT ("WE", "OUR", OR "US"). USING THE PRODUCT ACCOMPANIED BY THIS LICENSE AGREEMENT CONSTITUTES ACCEPTANCE OF THESE TEMPS AND CONDITIONS.

IF YOU DO NOT ACCEPT ALL TERMS AND CONDITIONS, PROMPTLY RETURN THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE, PLASER RETURN USING THE ENCLOSED UPS SHIPPING LABEL AND INCLUDE: PROOF OF PURCHASE, NAME, ADDRESS, AND PHONE NUMBER. YOUR PURCHASE PRICE AND ANY APPLICABLE TAXES WILL BE REFUNDED. PLEASE ALLOW 4-6 WEEKS TO PROCESS YOUR REPUND.

> This License Agreement applies to the one or more databases that your product may contain. We refer to these singly as a "Database" and together as the "Databases." Your product may thus include the "WBS Database" which contains worldwide background surface mapping data, the "SmartMap Database" which contains inland mapping data, or other Databases.

The Databases that your product may contain are licensed, not sold. We grant to you the nonexclusive, nonassignable right to use these Databases for supplemental navigation reference purposes, but only as long as you comply with the terms and conditions of this License Agreement. We reserve the right to terminate this license if you violate any aspect of this License Agreement. You are responsible for using official government charts and prudent navigation for safe travel.

The Databases housed in your product are protected by the copyright notices appearing on the product or its screen(s). You may NOT modify, adapt, translate, reverse engineer, decompile, disassemble, tent, lease, or resell any Database, and you may NOT create derivative works based upon any Database or its contents. Any unauthorized reproduction, use, or transfer of a Database may be a crime and may subject you to damages and attorney fees.

This License Agreement will terminate immediately without prior notice from us if you fail to comply with or violate any of the provisions of this Agreement. Upon termination, you will promptly return all products containing one or more Databases to us.

Prices and programs are subject to change without notice.

This License Agreement shall be governed by the laws of the State of Oklahoma and comprises the complete and exclusive understanding between you and us concerning the above subject matter.

Databases Limited Warranty

"We", "our", or "us" refers to Navico, the manufacturer of this product. "You" or "your" refers to the first person who purchases the product as a consumer item for personal, family, or household use. The Databases Limited Warranty applies to the one or more databases that your product may contain. We refer to each of these as a "Database" or together as the "Databases". Your product may thus include the "WBS Database" which contains worldwide background surface mapping data, the "SmartMap Database" which contains inland mapping data, or other Databases.

We warrant to you that we have accurately compiled, processed, and reproduced the portions of the source material on which the Databases are based. However, we are under no obligation to provide updates to the Databases, and the data contained in the Databases may be incomplete when compared to the source material. WE MAKE NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OF ANY KND ABOUT THE ACCURACY OF THE SOURCE MATERIAL ITSELF, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

If there is a defect in any Database, your exclusive remedy shall be, at our option, either a refund of the price you paid for the product containing the detective Database or a replacement of such product. WE WILL NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES BE LIABLE TO ANYONE FOR ANY SPECIAL CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR OTHER INDIRECT DAMAGE OF ANY KIND. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty does NOT apply in the following circumstances: (1) when the product has been serviced or reparded by anyone other than us: (2) when the product has been connected, installed, combined, altered, adjusted, or handled in a manner other than according to the instructions furnished with the product; (3) when any serial number has been effaced, altered, or removed; or (4) when any defect; problem, loss; or damage has resulted from any accident, missen, negligence, or carelessness, or from any failure to provide reasonable and necessary maintenance in accordance with the instructions of the owner's manual for the product.

We reserve the right to make changes or improvements in our products from time to time without incurring the obligation to install such improvements or changes on equipment or items previously manufactured.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from state to state.

Your remedies under this warranty will be available so long as you can show in a reasonable manner that the defect occurred within one (1) year from the date of your original purchase, and we must receive your warranty claim no later than 30 days after such 1-year period expires. Your claim must be substantiated by a dated sales receipt or sales slip.

3.

How to Obtain Service... ... in the USA:

Contact the Factory Customer Service Department. Call toll-free:

800-324-1356 8 a.m. to 5 p.m. Central Standard Time, M-F

Navico may find it necessary to change or end shipping policies, regulations and special offers at any time. They reserve the right to do so without notice.

...in Canada:

Contact the Factory Customer Service Department. Call toll-free:

800-661-3983 905-629-1614 (not toll-free) 8 a.m. to 5 p.m. Eastern Standard Time, M-F

...outside Canada and the USA:

Contact the dealer in the country where you purchased your unit. To locate a dealer near you, see the instructions in paragraph number 1 below.

Accessory Ordering Information

LEI Extras is the accessory source for sonar and GPS products manufactured by Lowrance Electronics. To order Lowrance accessories, please contact:

1) Your local marine dealer or consumer electronics store. To locate a Lowrance dealer, visit the web site, <u>www.low-</u>rance.com, and look for the Dealer Locator; or, consult your telephone directory for listings.

2) U.S. customers visit our web site www.lei-extras.com.

3) Canadian customers: Lowrance Canada, 919 Matheson Blvd. E. Mississauga, Ontario L4W2R7 or fax 905-629-3118. Call toll free in Canada, 800-661-3983, or dial 905 629-1614 (not toll free), 8 a.m. to 5 p.m. Eastern Standard Time, M-F.

9/13/2011

SONAR COMBO COVER_.indd 3

Visit our website:

۲

۲

www.lowrance.com

988-10161-001

© Copyright 2011 All Rights Reserved Navico Holding AS ۲

SONAR COMBO COVER_indd 4

۲

9/13/2011 9:58:46 PM